

# היינט פארן סבתא

אונפארט יאישע פארטיי - געזעלשאפטליכע טאג - צייטונג

Nr. 262/1257 | Łódź, Środa 16 listopada 1927 | פֿינפטער יאהרגאנג | לאדו, מיטוואך, כא מרחשון תרפ"ה | Nr. 262/1257

דרעס פון רעדאקציע און אדמיניסטראציע: לאדו, פעטריקאווער 21, טעל. 24-71. Adres redakcji i administracji: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 2471.

## דער מזרא'דיגער אויפרייס אין פיטסבורג.

אויפגעריסען די גרעסטע גאז-ציסטערנע אין דער וועלט. - א שטיק פון דער ציסטערנע פאלט אויף א טראמוואי און צושמעטערט איהם אויף שטיקער. - 6 הונדערט געליטענע.

### ערב וויכטיגע געשעהענישען אין רומעניען

סענסאציעלער בעפרייאונגס-אורטייל פון געריכט אין פראצעס פון פרינץ קארל'ס אנהענגער מאנארכיסקן. בוקארעשט, 15 (ספ. טעל.) היינט האָט דאָס בוקארעשטער קריגס-געריכט אַרױסגעטראָגען דעם אורטייל אין פראצעס פון געו. מיניסטער מאנא-לעסקו, וועלכער איז געווען בעשולדיגט אין מלוכה-פערראט, דהיינו געפינען זיך אין בעציהונגען מיט דעם ג. קרוין-פרינץ קארל, דאָס געריכט האָט מא-נאילעסקין פרייגעשפראַכען, ד. ה. אַנערקענט, אַז דער קאָנטאַקט מיטן געו. קרוין-פרינץ, וועלכער פיהרט איצט אַנאַקציע צוריק צו בעקומען דעם טראָן, איז נישט קיין מלוכה-פערראט. דער אורטייל האָט געמאַכט אַ קאָלאַסאַלען רושם, ווייל ער לעגאלױרט די בעוועגונג פון פרינץ קארל און זיינע אַנהענגער און איז געווענדעט געגען דער איצטיגער רעגירונג פון די ליבעראַלען מיט די ברידער בראַטיאַנו בראַש. מ'ווערט, אַז גאָר אינגיכען זאָלען אין רומעניען פאַרקומען זעהר וויכטיגע פאַליטישע שנוים.

וואונדעט געוואָרען אין די פאַרשטענדט פון פיטסבורג האָבען זיך די הייזער געוואַקעלט ווי בשעת אַנ-ערד-ציטערניש. גאַנצע גאַסען זענען פערוואַנדעלט געוואָרען אין חורבות. די טעלעפאָן-און טעלעגראַף-דראָטען זענען פערניכטעט געוואָרען. דאָס וואַסער האָט אָנגעהויבען פער-גיסען די צושטערטע הייזער. פאַליציי-מיליטער און פייערלעשער זענען פער-נומען מיט דער רעטונגס-אַקציע. די קאַטאַסטראַפּע איז, ווי מ'איז זיך משער פאַרגעקומען צוליב אַ פאַרדאָס, וועלכען עמיצער האָט פערזיכערט נע-בען אַנפּענונג פון דער גאַז-צושטערנע.

דער אויפרייס איז געווען אַזאַ גע-וואַלטיגער, אַז די מעכטיגע שטאַהל-פונדאַמענטען און שטאַהל-ראַהמען פון דעם רעזערוואַר זענען אַוועקגעשליידערט געוואָרען אויף אַ מרחק פון עטליכע מיל-ווייט. אַרום 200 קינדער, וועלכע האָ-בען זיך גראָד געשפילט אויף אַ שול-הויף מיט עטליכע גאַסען ווייטער פון דער ציסטערנע זענען פערוואַנדעט גע-וואָרען. די בעפעלקערונג איז אין פאַניק אַרױס-אויף דער גאַס. אויף איין טראַמוואַי, ווייט פון דער קאַטאַסטראַפּע, איז אַראַפּגעפאַלען אַ קאָלאַסאַל שטיק אייזען און האָט דעם וואַגאָן צושמעטערט אויף שטיקער. די פאַסאַזשירען זענען פער-

גי-יאָר ק. 15 (ספ. טעל.) וועגען דער שרעקליכער קאַטאַסטראַפּע, וואָס איז געשעהן אין פיטסבורג (אַמעריקאַ) בעת וועלכער ס'האַט אויפגעריסען אַ גאַז-רעזערוואַר ווערען מיטגעטיילט פאַל-גענדע פרטים. די ציסטערנע האָט געהערט צו דער געזעלשאַפט „עקוויטעבל“ און האָט געהאַלטען 5000 קוביק-פוס, דאָס איז געווען די גרעסטע ציסטערנע אין דער וועלט, אין גאַנצוועלט האָבען בשעת מעשה געאַרבייט 300 מענשען. בי-איצט האָט מען אַרױסגעצויגען 30 דער-הרג'טע. סך הכל האָבען פון דער קאַ-טאַסטראַפּע געליטען 600 פערזאָן, אַר-בייטער און איינוואוינער פון דער שטאַט.

**דאנק זאגונג.**  
אלע אַנטיילנעמהער, וועלכע האָבען זיך אַזוי צאָהלרייך בעטייליגט אין דער לוייה פון מיין אונפערגעסליכען מאן  
**נ"ע יחיאל מאיר**  
און איהם אָפּגעגעבען זיין לעצטען כבוד, דריק איך אױס מיין טיפּסטען דאַנק בלױמע לעױקאוויטש.  
098

צו די שלשים פון די אין וויספאדען פערשטאַרבענע און דאָרט בעערדיגטע  
**נ. ע. חנה עלקה ריפשיץ**  
(געב. מינצבערג)  
וועט היינט מיטוואַך, כ"א מרחשון, (דעם 16-טען נאָוועמבער) אין דער שוהל פון זקנים-הויז פאַמאַרסק 54 אָנגעריכט ווערען אַ הזכרה און עס וועט אויך באַד פאַרקומען די איינווייהונג פון אַ צימער אין נייעם פאַוילאן אויף איהר נאמען צו וועלכער עס לאַדעט איין די קרובים און פריינד פון דער פערשטאַרבענער, ווי אויך די מיטגלידער פון דער חברה „מחסה לזקנים“ די פערוואַלטונג.

אין געמיינזאמען טרויער צוליבן טויט פון אונזער ליבען ברודער  
**נ"ע יחיאל מאיר**  
(געב. אין אָזאַרקאָוו)  
דריקען מיר אױס דעם טיפּסטען ביייליך אונזער ליבע שוועגערין בלױמע.  
ברידער יאַקוב און אברהם לייב לעױקאוויטש און פאַמיליעס.  
098

**דריטעל**  
אין גוטען צושטאַנד ווערט געזוכט צו קויפּען. אָפּערטען אין אַדמיניסטער. אונטער „מאַשין“.

מיין אינגסטען ביייליך דריק איך אױס דער פאַמיליע ליבערמענש און בעזונדערס מיין בלה רחמנע, צוליבן טויט פון זייער אונפערגע-ליכען מאן און פאָטער  
**גוט מאן נ"ע**  
זייט געטרייסט!  
154 פּרץ גינזבערג.

מיין ליבע שוועסטער בלױמע, צוליבן פריהצייטיגען טויט פון איהר ליבען מאן און מיין שוואַגער  
**נ. ע. יחיאל מאיר לעױקאוויטש**  
דריק איך אױס מיין טיפּסטען מיטגעפיהל סאַלאַ גאַרבאַרסקא.  
350

טיפ געריהרט פון דעם פריהצייטיגען טויט פון אונזער פריינד און מיטגליד  
**גוט מאן ליבערמענש**  
דריקען מיר אױס דעם הערצליכסטען מיטגעפיהל דער הינטערבליבענער פאַמיליע  
די גבאים: 5. שטשופאַק, מ. דימאַנט און די מיטדאָנער: ג. זענטקאָוסקי, ד. כאַינאַצקי, נ. זיגער, א. שיינערט, ד. מאַיעראָוויטש, מ. ליבזיצקי, י. שטשופאַק, מ. ווידאָוסקי, י. דוואַלשאַינסקי, מ. ווידאָוסקי, פ. פראָוו, ש. קליינמאַן, ש. יורקיעוויטש, ז. אַרדינאַנס, י. מאַרגענטאַלער.  
358

דער פרוי בלױמע לעױקאוויטש, צוליבן פריהצייטיגען טויט פון איהר מאן, אונזער אונפערגעסליכען חבר  
**נ"ע יחיאל מאיר**  
דריקען מיר אױס אונזער אויפריכטיגסטען ביייליך. אַרבייטער און פערסאנאַל פון דער פירמע מ. וויינבערג.  
350



# רוסלאנד געהט נישט אין פעלקער-בונד.

## סטאלין'ס ערקלערונגען פאר פארשטעהער פון ארבייטער-דעלעגאציעס.

סיים - וואהלען - 26-טען פעברואר 1928.

דערקרט וועגן פונדאנדערלאזן דעם סיים שוין אונטערגעשריבן, ווארשא, 15 (טעלעפאניש פון אינווער-סיים-קארעספאנדענט) ווי איבער קארעספאנדענט דערווייט זיך פון גאנץ זיכערע קוועלען, איז פארואיסגעזעהן, אז די וואהלען צום סיים זאלען בעשטימט ווערן אויפ'ן 26-טען פעברואר פון קומענדיגען יאהר, די וואהלען צום סענאט וועלען אזוי ארום פארקומען דעם 4-טען מערץ.  
דער דעקרט וועגן פונדאנדערלאזן דעם סיים און סענאט איז שוין אונטערגעשריבן, ס'איז נאך נישט פעטגעשטעלט, ווען ער וועט פערפעטליכט ווערן.

### ווייטרוסישע רעגירונג וועגען דער איינארדנונג פון די יודישע שטעטלעך.

דעם בעריכט פון פאקס-קאמיסאריאט פאר ערד-ענינים וועגען דער ביז-איצטי-גער טעטיגקייט פון דעם קאמיסאריאט אויפ'ן געביט פון יודישער ערד-איינ-ארדנונג און צייעכנט אן די ווייטערדי-גע ארבייט אויפ'ן געביט פון דער עקא-נאמישער איינארדנונג פון דער יודישער בעפעלקערונג אין די שטעטלעך, דער קאמיסארען-ראט בעשטעטיגט

### באלפור-וואלד פון 50 טויזנד בוימער.

ירושלים, 15 (י.ט.ג. טעלעגראף פיש) דאס דירעקטאריום פון יודישען נאציאנאל-פאנד האט בעשלאסן צו גרינדען אויפ'ן באדען פון יודישען נאציאנאל-פאנד א באלפור-וואלד, וועל-כע, זאל ענסהאלטען 50 טויזנד בוי-מער, די אקציע וועט אנגעהויבען ווע-רען אין דער נאעהנטער צייט, כדי צו פראייביגען דעם נאמען פון לאָרד באלפור.

### די אפערע מיט די אינגארישע ווערט - פאפירען.

פאריז, 15 (ספ. טעל.) די אפערע מיט די געפולטע אונגארישע ווערט-פאפירען נעהמט אן דעם כאראקטער פון א קאלאסאלען סקאנדאל מיט א פא-ליטישען אונטערשלאג, ווייל אין דער אפערע זענען פערמישט געוויסע פראג-צוייטשע פאליטיקער, אין דעם סקאנדאל זאל זיין פערפלאנטערט אויך דער סע-נאטאר רעניאצ, וועלכער האט דא נישט לאנג געוויילט אין פאליצן.

מאסקווא, 15 (ספ. טעל.) סטאלין האט איינגענומען 80 פארשטעהער פון פערשידענע ארבייטער-דעלעגאציעס און זיי געענטפערט אויף א רייה פרא-גען, דאס געשפרעך האט געדויערט 6 שעה.  
צווישן אנדערען האט סטאלין פעסטגעשטעלט, אז די סאוועטען וועלען אויך אין דער צוקונפט מאכען א נעגאטיווע שטעלונג צו דער פעלקער-ליגע.  
די סאציאל-דעמאקראטישע פארטיי אין סאוועט-רוסלאנד וועט אויך וויי-טער בעטראכט ווערען אלס געפעהרליכע פאר דער רעוואלוציע און וועט פער-פאלגט ווערן.

### פארוואס זענען טראצקי און זינאוועווא אויסגע-שלאסען פון דער קאם. פארטיי.

די מאטיווען פון דער צענטראלער קאנטראל-קאמיסיע.  
ריגא, 15 (אטע) אין דער רעזא-לוציע פון דער צענטראלער קאנטראל-קאמיסיע וועגען אויסשליסען טראצקי'ן און זינאוועווא'ן פון דער קאמוניסטישער פארטיי ווערט אנגעוויזן, אז ביידע פיהרער פון דער אפאזיציע האבען זיך אפגעזאגט צו ערפילען די פאדערונג פון צענטראל-קאמיסיע וועגען נישט בילדען קיין אונטערגאלע ארגאניזאציעס און נישט ארויסצוטרטען נעמען צ.ק. טראצקי און זינאוועווא האבען געהאט דעמאנסטראטיוו פערלאזען די זיצונג פון פרעזידיום פון דער צענטראל-קא-טראל-קאמיסיע און ערשט שפעטער הא-

### פולישע קויהלען קאנקורירען מיט ענגלישע.

לאָנדאָן, 15 (ספ. טעל.) וועסט-מינסטער גאזעט רעדט ארום די שא-דענס, וועלכע די ענגלישע קויהלען-אינדוסטריע ליידט צוליב דער קאנקא-רענץ מיט די פולישע קויהלען, אין די לעצטע 8 חדשים האבען נאָר 2 קויה-לען גרובען געליטען היזק אין דער היז

### וויפיל זאל קאסטען אנ'אויסלענדישער פאס?

ווארשא, 15 (טעלעפאניש פון אינווער-קארעספאנדענט) כדי צו לעזען די פראגע וועגען די אויסלענדישע פאסער, איז געשאפען געווארען א געמישטע קאמיסיע, און דער קאמיסיע זענען איבערגעגעבען געווארען אלע פראקטישע פון די פאס-קאסטען, דריינג, און פאס זאל קאסטען 50 זי, 75 זי, 125 זי. אדר 25 זי. די קאמיסיע וועט די וואך אנגעהמען א בעשלוס.

# שווערע לאגע פון די רוסישע היימלאזע יודען אין דייטשלאנד.

בעריכט פון ד"ר יעקב טייטלעך.

בערלין, 15 (י.ט.ג.) דא איז צוריק-געקומען פון א לענגערער רייזע איבער האלאנד, שווייץ און פראנקרייך דער 77-יעריגער פארזיצער פון פערבאנד פון די רוסישע יודען אין דייטשלאנד ריכטער דר. יעקב טייטלעך.  
דר. טייטלעך האט אויסגעדרוקט זיין ענטושיאזש צוליב די רעזולטאטען פון זיין רייזע, די יודען, וואס האבען די מעג-ליכקייט צו פיהרען א רהאיגען לעבען אין זייערע לענדער, האט ריכטער טיי-טעל ערקלערט, האבען נישט קיין פער-שטענדעניש פאר די ליידיען פון די היי-מלאזע יודען פון רוסלאנד אפטמאל האט זיך פשוט אנגעווארפען די פראגע, צו זענען טאקע יודען רחמנים בני רחמנים. עס הערען זיך שטימען, אז מען איז שוין מיט צו הערען אונאויפהערליך ווע-גען פערשידענע זאמעל-אקציעס. צו זע-נען אבער די היימלאזע שולדיג אין זענען פולשטענדיג רואינירט און הויבען דאך נישט די מעגליכקייט זיך צוריק-קעהרען אין זייער היימלאזע.  
די יודיש-רוסישע היימלאזע אין דייטשלאנד בעשטעהען פון מנהרסטענס פון ארבייטס-אנפעהיגע זקנים, פרויען און קינדער, די יוגענד האט אויסגעוואג-ט דערט אין פערשידענע לענדער, וואו מען קען גיכער געפינען א בעשעפטטיגונג און האט זיך ווי עס איז איינגעארדנעט. די היימלאזע היימלאזע, וואס זענען אבערגעבליבען אין דייטשלאנד, לעבען אין אויסערסט שווערע בעדינגונגען און

**אויסשטעלונג פון היסטארישען בילד פון לעאפאלד פירליכאוסקי**  
אין אפען אין לאקאל פון דער געזעל-שאפט „מא א ו", אנדושהיא 1, פון 11 פרייה ביי 9 אווענד, איינטריט 1 זי, פאר יוגענד 50 גר.

**היינט, מיטוואך, דעם 16 נאוועמבער. ה. י. א זיגער בייטאג קומט א הזכרה אנפערגעסליכער פרוי, אינווער ליבע מוטער חנה (חנה'טשע) גאלדבערג ז"ל**  
אלע קרובים, פריינד און בעקאנטע ווערען געבעטען צו קומען אין דער בעשטימטער שעה, מאן און קינדער.

**אכטונג! "בית-יעקב" צעגעלניגא 24**  
7-קל. ארט, מעכטער-שולע  
מיר האבען די עהרע צו מעלדען, אז ס'האבען זיך שוין אנגעהויבען די לעמודים אין דער ניי-ערעפענטער שולע אויף פיראמאזווין 2.  
גלייכצייטיג ווערט געמעלדעט, אז ס'ווערען שוין נישט אנגענומען קיין שילערנים אין די I און V קל, ס'איז נאך דא א בערגעניצטע צאהל פריי-פלעצער אין די I, II, III, IV קל, וואו ס'ווערען נאך אנגענומען שילערנים. ס'ווערען אויך אנגענומען קינדער פון 4-6 יאהר אין דער פראפע-שול, פרייז 75 זי. 1/3 יאהר, ווי אויך שילערנים פון די פאוועשענע שולען פון 2, 3, 4, 5, 6, 7, קלעסען ווערען אנגענומען אויף יודישע לעמודים - פרייז 50 זי. מאנאטליך, ס'ווערט אויך געעפענט אין דער שולע אויף צעגעלניגא 24 א פראפע-שולע פארמיטאג פרייז 60 זי. 1/3 יאהר, נאכמיטאג פרייז 40 זי. 1/3 יאהר, איינשרייבונגען ווערען אנגענומען טעגליך אין די קאנצ. פון ביידע שולען, דער קוראטאריום.

**דב בעריש ז"ל פרענקעל**  
וועט אין אייגענעם לאקאל פון שפורי ערב (סאלנא 7) געמאכט ווערען א הזכרה, צו וועלכען עס ווערען אלע חברים און סימפאטיקער אויפגע-פאדערט צו ערשיינען פינקטליך.  
די פערזאנלעך פון שפורי ערב, סאלנא 7.

**Dr. PRYBULSKI**  
ואוואדקא 1 טעל. 25-38  
זענען אויך אויפגענומען פלייסענדיגע וואס פארקויפן טעל. פון 8-11 טעגליך פון 4-5 טעגליך פון 1-9 טעגליך פון 1-4 טעגליך פון 4-5 טעגליך פון 1-9 טעגליך פון 1-4 טעגליך פון 4-5

**אכטונג, פיש הענדלער איז לאדז!**  
שבת, דעם 19. נאוועמבער. ד. י. 6 א זיגער אווענד קומט פאר אין לאקאל פון צענטראל-קליינהענדלער-פראייז אויף לאדזער וואוועאוודטווע (זאוודוקא 5) א גרויסע  
**פאד-פערזאמלונג**  
פון אלע לאדזער פיש-הענדלער.  
קליינהענדלער און גרויס-הענדלער, מיטגלידער און נישט-מיטגלידער אלע ווערען אויפגעפאדערט פינקטליך צו קומען. עס האנדעלט זיך וועגען זעהר זיכטיגע פראגען.  
די פערזאמלונג פון פיש-קליינהענדלער-פראייז.

**נ.ע. מרים**  
דער פאמיליע טישבעראוויץ, צוליבן פריהציטיגען טויט פון זייער אנפערגעסליכע טאכטער און אינווער פרייגדיג  
**נ.ע. מרים**  
דריקען מיר אויס אונזער אויפריכטיגסטען בילייד זאשא טויב, זעליג אייזענבוים, רוזשא סאמסאנאוויטש, יאקוב אפאלעמ.



# „נייער פאלקסבלאט“

## איינ קאָרט

פון דער „ראָוואַי“ טאַליע, נישטאָ קיין פּאַפּולערער געזעלשאַפֿט אין פּוילען, וואָס זאָל זיך אזוי מתעסק יין מיט יודישע ענינים, ווי די „נאַבא-ע“ געזעלשאַפֿט פון „ראָוואַי“.

דער „ראָוואַי“ איז, זעלבסטפער-שטענדיק, נישט אזוי אויסגען דעם וואויל-שטאַנד פון דעם פּוילישען מסחר, ווי דעם קאַמף מיט יודען אויף אלע געביטען פון דער פּוילישער ווירטשאַפֿט-ליכטיקייט.

די דאָזיגע ארבייט ווערט, זעלבסט-פערשטענדיק, געטון לשמח, און די „ראָוואַי“-לייט גילטען עד-היום אלס הונדערט-פראָצענטונגע פּאַרטיקלען, וועל-כע - אויב מ'שטיצט זיי נישט דירעקט אין זייער אַנטיסעמיטישער ארבייט - שטערט מען זיי דאָך נישט אין פּיהרען די פערברעכערישע פּראָפּאַגאַנדע אין די יודען-העצערדי אַויפֿן סמך פון רעכט אויף האַנדלס-רעקלאַמע...

אויב ווייזט זיך אָבער אַרויס, אַז די מאַכט וועט זיך ווילענדיג נישט-ווילענדיג מוזען פּערנעמען מיט די „ראָוואַי“-לייט, אויב נישט, ווי מיט מענשען, וואָס האַלטען אין איין זייערן דאַסען-האַס, איז, וועניגסטענס, ווי מיט מענשען, וואָס זענען איינפאַכע שאַר-לאַטאַנען, בעזיצער פון שאַנד-הייזער, געמיינע שווינדלער, מענשען, אויף וועלכע מ'קאָן זאָגען, וואָס אין דער קאַרט שטייט.

וועגען דעם זאָגט עדה דער אַפּערע-סקאַנדאַל, וואָס דער „ראָוואַי“ איז בע-זאַנגען אין לעמבערג, און אין וועלכען עס זענען פּערמישט פּערשווינען ממש פון דער אונטערוועלט.

אַטאָ די דאָזיגע פּערשווינען האָט מען געהאַלטען גרינדען אינסטיטוציעס, בענק, כדו... די פּראָקוראַטור זאָל זיך האַבען אַיצט מיט וועמען צו בעשעפּטיגען.

לויט ווי די לעמבערגער פרעסע איג-פאַרמירט, איז די דאָרטיגע „ראָוואַי“ געזעלשאַפֿט געווען בעשענקט דורך בע-זונדערע פּראָטעקציעס. זי האָט איהר ארבייט אָנגעפּיהרט עפענטליך, און די איצט-אויפּגעדעקטע שווינדלער-אַפּערע איז פּאַרגעקומען דורך מודעות אין דער פרעסע און דורך פּלאַקאַטען.

קייער האָט, ווי געזאָגט, נישט גע-שטערט דער מאַס'ער ארבייט, וואָס האָט פּונדערדערגעזיגען איהרע קלעק-נעצען איבער'ן גאַנצען לאַנד, און איצט ווען אַיין געשפּרענקלטע קאַרט פון דעם ווילדען נאַציאָנאַל-שאַוויניזם איז געשענען, קאָן מען זיך נאָך גאַנץ קאַפּאָ משער זיין, וואָס פאַר אַ שולערי-שע סענאָליקייטען די גאַנצע טאַליע האָט געהאַט און - האָט נאָך! כדו.

## דריי חדשים אין ס.ס.ס.ר.

### אַגעשפּרעך מיט'ן רעדאַקטאָר פון „פּאַרווערטס“ אב קאהאַן.

דער רעדאַקטאָר פון ניו-יאָרקער „פּאַרווערטס“, אב קאהאַן האָט געוויילט אין סאָווייט-רוסלאַנד איבער 3 חדשים, אויף זיין צוריקרייזע האָט ער אין פּאַ-ריז געהאַט אַ געשפּרעך מיט אַ זשור-נאַליסט און ער האָט זיך געטיילט מיט זיינע איינדרוקען.

— ווען דו זעהסט אַלץ אין דער ווירקליכקייט-האַט אָנגעהויבען ה' אב. קאהאַן - ווען דו טרעפּסט זיך פשוט מיט מענשען און שמועסט מיט זיי, בעמערקסטו אין רוסישען לעבען פיל דעטאַלען, וואָס לאָזען איבער אַ גוטען איינדרוק.

איך האָב זיך צ.ב. צוזאַמענגעשמוי-סען מיט אַנאַהנגעהייערער וואוינאָנג-גויט. כ'האָב אָבער-נישט געקענט נישט בעמערקען, אַז ס'ווערט געפּיהרט אַ קלוגע און גערעכטע פּאַליטיק צו נעה-מען דירה-געלט אָפּהענגיג פון דער מאַ-טעריעלער לאַגע פּונ'ם לאַקאַטאָר. כ'האָב געזעהען - דערזעהלט אב. קאהאַן - פּערזאָנלעך אַרטיקלעך קאַמיוניסטען, וואָס וואוינען אין שווערע וואוינאָנג-בעדי-גונגען צוגלייך מיט דער איבעריגער בעפּולקערונג.

דו זעהסט אַ סיסטעם, נאָר הינטער איהם הייבסטו אָן צו זעהען מענשען, און צווישען זיי זעהר פיל עהרליכע אויפריכטיגע טוער, וואָס זענען איבער-געגעבען זייער ארבייט.

אין דער יודישער קאָלאָניאַליזאציע-בע-וועגונג ארבייטען קאַמיוניסטען, וועלכע האָבען ערשט נישט לאַנג געפּיהרט דעם פּערביסענסטען קאַמף מיט די רעליגיעז-שטייגערשע יודישע אינסטיטוציעס; היינט פּיהרען זיי זייער ארבייט אַהן יעדער אַנגריף אויף די דאָזיגע מאַמע-טען פון יודישען לעבען. אַזעלכע גע-וועזענע אַנגרייף-קעמפּענדע קאַמיוניסטען האָב איך געטראָפּען אויך אין די קאָאָ-פּעראַציע אין די פּראָדוואַר-קאָאָפּעראַ-טיווען, אין די פּראָפּעסיאָנעלע פּעראי-נען און אין די אַמטען פאַר פּאַלקס-פּיראָנג. זיי טוען זייער זאָך געוויסע-האַפּט. אַזעלכע קאַמיוניסטען זענען פאַר-האַן אין רוסלאַנד זעהר פיל.

איבעראַל מערקט זיך אַ דראַנג צום וויסען. דער קולטורעלער צושטאַנד פון די פּאַלקס-מאַסען איז שטאַרק געוואַק-סען. די טוער פּונ'ם „פּאַלקס-קאַמיוניס-ט“ יאָט פאַר בילדיג געהען ענטקעגען דעם דאָזיגען דראַנג נאָך וויסען.

ס'בעמערקט זיך אויך אַנ'עקאַנאָמישער אויפבוי. כ'האָב זיך אויפּגעקוקט צו-געקוקט, און זיך איבערצייגט, ווי עס וואַקסט די קוסטאַר-אינדוסטריע און האַנדווערקעריי. ביי דער גוואַלדיגער אַרימקייט אין מאַטעריאַלען און איי-נאַרדונג, ווייזען די מענשען אַרויס אַנ-אומגעוויינענע ערפינדליכקייט און ממש אונפּערזאָליכליך געדולד: פון אַלטוואַרק

פון שטיקלעך און ברעקלעך שאַפּען זיי נייע סחורות.

בפרט ביי יודען בעשעפּטיגען זיך אלס קוסטאַרען און האַנדווערקער 800 טוי-זענד פּערזאָן.

די סאָויעטישע מאַכט העלפט מיט דער דאָזיגער טעטיגקייט מאַטעריעל און דורך יודישע פּערלייכערונגען.

דאָס אַלץ ווערט געטון אין די גרע-ניצען פון אַ סיסטעם.

די מעשה איז די, וואָס די הערשענ-דע כּוחות גלויבען, אַז יעדע קאַמפּלי-צירטע אויפּזאַבען קען מען ערלעדיגען זיין מעכאַניש. זיי גלויבען, אַז מ'קען אַלץ מאַכען דורך אַ מעכאַנישען דרוק: פון אַלט מאַכען יונג, אַ רעטאַך פּער-וואַנדלען אין אַנ'אַנאַנס... זיי טוען עס אַלץ לויט'ן ביכעל, הגם דוקא לויט'ן דאָזיגען ביכעל - דעם מאַרקסיסטישען - קען מען קינסטליך נישט איבערזאַנדער-שען די מענשהייט.

און אַלץ איז דאָרט מעכאַניש.

ס'זענען דאָ זעהר פּעהיגע עהרליכע און איבערגעגעבענע מענשען. זיי האָ-בען אָבער נישט קיין אייגענעם שאַפּענ-דען געדאַנק. ס'איז דאָ אַ לעבענס-קוואַל, און ער לויפט פון אונטער לענינ'ס קבר, אַלע, וואָס ווילען דענקען, קומען אַהער, נאָר אַהער און שטעלען אונטער זייער טעפּעל, נעהמען אָן, טרינקען אויס און...

ס'ענדיגט זיך דאָס גאַנצע דענקען. די גייסטיגע דיקטאַטור פון לענין'ען נעהמט אָן אַבסאָלוטע פּאַרמען: איין קראַף און מיליאָנען טעפּלעך...

פיל פּילען מיט דער אָפּאָזיציע. כ'האָב פּערזענלעך זיך איבערצייגט, אַז טראַציקי האָט אַ גוואַלדיגע פּאַפּולאַריטעט, הגם איך פּערזענליך בין נישט אין אַזע גרוי-סער מיינונג וועגען איהם. כ'האַלט, אַז סטאַלין איז בעדייטענדיק קליינער פון איהם, ווייסט וואָס ער וויל און פּיהרט קאַנסעקווענט און ענערגיש זיין ליניע. דער אומשטאַנד אָבער, וואָס מ'שליסט דאָס מויל דער אָפּאָזיציע און מ'פּער-פּאַלט זיי רופּט אַרויס אַ מיטגעפּיהל פאַר די פּערפּאַלטע און שאַפט עפּיס אַ ריס אינ'ם בעוואוסטזיין פון די קאָ-מוניסטען אָבער קיין דירעקטען מיטגע-פּיהל פאַר די קאַנקרעטע פּאַדערונגען פון דער אָפּאָזיציע האָב איך נישט גע-טראָפּען.

צום סוף שטעלט זיך אַפּ'ה אב קאהאַן אויף דער קולטורעלער און פּריינדיכער מיטהילף, וועלכע ער האָט בעקומען פון אַזעלכע מענשען, וואָס האָבען אפילו געהאַט אַ גרונד זיך צו בעזעהען צו איהם נישט איבריג וואַרעם, און אין דער דאָזיגער פּריינדיכקייט און אויפ-מערקזאַמקייט-פּערזענדיגט קאהאַן-האָב איך געזעהען איינע פון די סימפּטישע דעטיילען, וואָס זענען פיל פּעהרזאָנען אין רוסלאַנד, און וואָס זיי זענען אין מיינ זכרון אויסגעטיילט בעזונדער פונם גאַנצען סיסטעם.

## די גרויזאמקייט אין רומענישע טורמעס.

שען אַרעסטאַנט מיט שרעקליכע מיקראַ-בען און דורך דעם פּעראַוואַקען איהם אַ זיכערען טויט, דאָס איז נישט געגען דעם געזעץ...

די אַרעסטאַנטען האָבען דערזעהלט, אַז 25 מענשען זענען געווען פּערשפּאַרט אין יענער געפּעהרליכער טורמע צוזא-מען מיט איינעם אַ סיימאָן, אַ בלינדער אויף אַנ'אויג. די גאַנצע צייט, וואָס ער איז געווען אין געפּענגעניש, האָט ער זיך געפּונען אין אַ בעוואוסטלעכען צו-שטאַנד. כאָטש ער האָט געהאַט קרע-פען אין אַ פּוס, פּונדעלטוועגען האָט ער נישט אויפּגעהערט צו וואַרפען זיך מיט ביידע פּיס טאָג און נאַכט, ווייל ער האָט נישט געקענט אַריבערטראָגען די ווערנס וואָס זענען אויף איהם אַרימגעקראַכען. די אַרעסטאַנטען האָבען געבעטען דעם דאָקטאָר פאַר סיימאָנען, וואָרעם ער איז געווען דער שוואַכסטער און פּערקראַנק-סטער פון אלע אַנדערע, אָבער דער דאָקטאָר האָט זיך אפילו צו די בקשות נישט צוגעהערט. מען האָט זיך נאָכדעם געווענדט צום העכסטען טורמע-בעאַמ-טען מיט אַ בקשה, ער זאָל ערלויבען סיימאָנען צו נעהמען אַ באַד. דערויף האָט דער בעאַמטער געענטפּערט, אַז פינף סיימאָן וועט קריגען אַ באַד אין פינף יאָהר אַרום, כאָטש אַנדערע האָבען גע-קראַגען אַ באַד ערשט אין 7 יאָהר אַרום. עס פּערשטעהט זיך, אַז סיימאָן האָט די פינף יאָהר נישט דערלעבט. די ווערנס האָבען איהם אויפּגעגעסען. אויפֿן אַנדערן טאָג נאָך זיין טויט האָט מען די אַרעסטאַנטען צונויפּגעטריבען אין אַ קאָ-מער און זיי געהייסען אויסלופּטערען זייער אונטערזע אַיבער אַ ווידען קע-סעל וואַסער. די טורמע-צעל אָבער איז געבליבען אזוי פּערלייזונט און פּערווע-רימט ווי געווען.

אין יענעם טאָג ווען סיימאָן איז גע-שטאַרבען, זענען קראַנק געוואָרען אַנ-דערע דריי אַרעסטאַנטען, וועלכע זענען געווען בעקאַנטע אונטער די פּאַלענער-דריי נעמען: וואַסיל דער באַנדי, פּיאַ-דאָר דער קעשענע-גנב און וואַסיל דער פּאַליטישער. אויך אויף זיי האָט זיך קיינער נישט אומגעקוקט. זיי זענען גע-בליבען ליגען, וואַרטען אין אומבא-שרייבליכע יסורים, ווען דער טויט וועט קומען און זיי אויסלייזען פון דעם גיהנום.

## אנרי באַרביזש בעזוכט די רומענישע טורמעס און פּערפּאַסט אַ בוך וועגען די שוידערליכקייטען, וואָס ער האָט דארטען געזעהן.

„די שטייג איז אַ מין קאַסטען, זעצט מען זיך אַריין, קאַנסט זיך די ערשטע צייט קיין ריהר נישט טון, שטעהסט אויסגעצויגען ווי פון האַלץ געמאַכט, דאָס איז אַ קאַסטען, אַ טרונג, אַ צוואַנג-ראַק, אַ קבר-אַלץ צוזאמען.“

ווען ספּירדאָן האָט גערעדט וועגען דער שטייג, האָט ער געזעטערט. מען האָט געזעהן, אַז דעם מענשען געהט אַ שוידער איבער'ן לייב, באַרביזש האָט איהם געבעטען צו דערזעהלען מעהר איינצעלייטען וועגען דער שטייג.

„צעהן טעג זיצט מען אין דער שטייג, אַלץ וואָס מען גיט דעם אַרעסטאַנט איז ברויט מיט וואַסער. ברויט גיט מען אזוי ווייניג, אַז מען קאָן זיך קוים דערוואַ-טען ווען מען וועט דיר נאָך אַמאָל דער-לאַנגען די דאָזיגע מאַגערע פּאַרציע. דאָס זענען אָבער די גליקליכע אַרע-סטאַנטען. די מעהרסטע אַרעסטאַנטען, וואָס מען פּערשיקט אין דער שטייג אַריין, גיט מען אינגאַנצען קיין עסען נישט. אין 4 טעג אַרום הויבט מען אָן צו שוואַלען צו ווערען פאַר הונגער. דאָס געשוויילעכץ לויפט אַריבער איבער די קייטען. מיט וועלכע דער אַרעסטאַנט איז געשמידט, ווען דער אַרעסטאַנט בלייבט אין אָנהאַנג, נעהמט מען איהם אַרויס אויף איין טאָג, דערנאָך שיקט מען איהם ווידעראַמאָל אין שטייג אַריין אויף צעהן טעג.“

ווען ער איז אַנשוויגען געוואָרען האָט אַנאַנדערער פון די פינף, דזשאַן, אַ זאָ געטון:

„גו, און וואָס איז מכה דער גערלאַך דערזעהל וועגען דער גערלאַך.“

די גערלאַך איז אַ שטיינערנער זאָק, וואָס איז נאָר ביז דער העלפט געבויט. די אַנדערע העלפט איז געגראָבען אזוי ווייניג טיף אין דער ערד, אַז דער מען וואָס ווערט אַהין אַריינגעזעצט, מוז ליגען ווי אַ זשאַב, די הייל זעהט אויס ווי אַ שטיינערנע לאַך. דער אַרע-סטאַנט ווערט דאָרט נישט געשמידט, נאָר אזוי צונויפּגעוויקעלט אין קייטען, אַז אַיטליכעס גליד פּיהלט דאָס איינען. אין דער דאָזיגער הייל ווערט מען פּער-

**Dr. I. WEINBERG**  
Med. I. WEINBERG  
Ceglina 47, tel. 26-02.  
אינערליכע קראַנקהייטען, ספּעציעל פאַר צינגען-און האַרץ-קראַנקהייטען, בע-שטראַהונגען און קינסטליכע בערג-ווע-נעמט אָן אין לעטשניצע, זערווער 17 פון 6-7. אין דערהיים פון 3-5 נאַכט.

**Dr. H. Wołkowyski**  
זאַכאַדניאַ 57 (צענעלניאַנאַ 19)  
טעלעפּאָן 37-70  
ספּעציעל-ערשט פאַר הויט, און ענעקערשע קרענקהייטען, ספּעציעל שוועכע, כּהאַשנלונג סט קראַנק-שטראַהלען.

**Dr. J. POLAKOW**  
קינדער-קראַנקהייטען  
Konstantynowska 37a,  
telefon 39-75  
עמפּענגט פון 3 ביז 5 נאַכטיג, אין דעם לעטשניצע אויפֿן נייערן שטראַס, פּעטריאַ 284 פון 1/2 ביז 3 נאַכטיג.



# דאס לאדזער לעבען

## פּעראַייניגונג פון סוחרים-פּעראַייניגען.

דערווייל האבען זיך פּעראַייניגט די פּעראַייניגען פון פּיעמריקאווער 10 און פּאלדניאווא 15.

אייניגונג מיטן סוחרים-פּעראַייניק פּיעט-ריקאווער 10, איז דורך די פּערוואַמעל-טע אָנגענומען געוואָרען. לויטן אונטערגעשריבענעם אָפּמאַך וועט אַ טייל פון דער פּערוואַלסטונג פון פּאלדניאווא 15 אַריינגעהען אַלס פּער-וואַלסטונג-מיטגלידער פון צענטראַלען סוחרים-פּעראַייניק.

אויף דער אָלגעמיינער פּערוואַלסטונג פון נייעס פּעראַייניק וועט ערשט גע-וועהלט ווערען אַ נייע פּערוואַלסטונג. איצט ווערט אָפּטועל דער פּאַרשלאַג וועגען פּעראַייניגען זיך מיטן קאַלאַ-ניאַל-הענדלער-פּעראַייניק ציגעל-נאַס 15 און דאַן מיטן דעטאַליסטען-פּעראַייניק, פּיעמריקאווער 31.

אייניגען די דאָזיגע ביידע אָרגאַניזאַציעס. מצד פּיעמריקאווער 10 האָבען אין די אונטערהאַנדלונגען אַנטוואַרטלעכע פּיעט-ריקאווער 10, י. איינער, מ. אָרבעט, ציטירן, מאַרגאַליס און י. קאַן; מצד פּאלדניאַ-ווע 15 די ה"ה: דנקעלמאַן, בראַנאווסקי, ביאַלער, האַלפּערן און צינצמאַן. נאָך אַזאַנע דיסקוסיעס איז אונטערגעשריבען געוואָרען אַ פּאַקטאַקאַל וועגען פּעראַיי-ניגען די דערמאָנטע פּעראַייניגען. דער ענטוואַרטלעכער בעשלוס האָט געזאָלט אַ-גענומען ווערען אויף אַנאַלגעמיינער פּערוואַלסטונג פון די מיטגלידער פון סוחרים-פּעראַייניק פּאלדניאווא 15.

די דאָזיגע אָלגעמיינע פּערוואַלסטונג איז פּאַרגעקומען דעם פּערגאַנגענעם וואַנטאָ און דער פּאַרשלאַג וועגען פּע-ראַייניגען.

(-) זייט אַ פּאַנגע צייט ווערען גע-מאַכט בעמיהונגען צו פּעראַייניגען די פּאַדזער סוחרים פּעראַייניגען, וואָס וואַלט געהאַט אַ געוואַלדיגע בעדייטונג פאַר די סוחרים גופאַ. בעת די אונטערהאַנדלונג-גען האָט זיך אָבער אַרויסגעשטעלט, אַז די געזונדסטע פּעראַייניגונג וועט זיין ווען זי וועט פּאַרקומען בהדרגה. די פיהרער פון די אונטערהאַנדלונגען זענען טאַקע געגאַנגען אויף דעם דאָזיגען וועג, וועלכער איז שוין געקרוינט געוואָרען מיט ערפּאָלי.

דעם 1. נאָוועמבער איז פּאַרגעקומען אַ וואַנטאָ פון די פּאַרשטעהער פון צענט-ראַלען סוחרים פּעראַייניק, פּיעמריקאווער 10 און די פּאַרשטעהער פון סוחרים-פּעראַייניק פּאלדניאווא 15 וועגען פּע-ראַייניגען.

## פּראָדוקטיוויזירונג פון די יודישע מאַסען.

מיטינג אין „פּילהאַדמאַניע“ פון „אַרט“.

עמיגראַציע זענען אַזעלכע, אַז זי קען קוים דעקען דעם נאַטירליכען צו-וואַקס פון דער יודישער בעפעלקערונג, וועל-כער איז אַ גאַנץ בעדייטענדער.

די פּוילישע יודען קענען איצט זיך נישט ריכטען אויף גרויסער הילף מצד די אַמעריקאַנער און מוזען זוכען זייער רעטונג אין פּראָדוקטיוויזירען זיך. ער אַפּעלירט צו דער געוועזענער אַז זי זאָל שטיצען דעם „אַרט“, וועלכער האַלט איצט אויס 250,000 שילדער אין זיינע שולען. איצט נויטיגט זיך דער „אַרט“ אין פּוילען אין אַ מיליאָן זל. און יע-דער יוד דאַרף מיטהעלפען.

ה"ה פּוילישע אַוואַרט, וועלכער וואוינט אין לאַנדאָן און איז דאָרט דער פּאַרויצער פון דער יודישער פּעדראַציע און פּע-וואַלסטונג-מיטגליד פון „אַרט“, האָט צום סוף אָנגעוווּנען אויף דער וויכטי-גער ראַל, וואָס „אַרט“ איז בערופען צו שפּילען אין יודישען לעבען, וועלכעס דאַרף איבערגעבויט ווערען.

דער פּאַדזער „אַרט“ בעמיהט זיך אויך אַריבערצופיהרען די האַנדלערקער פון האַנדלערייט אויף מעכאַנישע, הגם ער שטויסט זיך דערביי אָן אויף שווע-ריגקייטען. ס'פּעהלען יודישע פּאַכמענער א. א. וו. דאָך איז שוין זעהר פיל גע-לונגען אויפצוטון אויפ'ן דאָזיגען געביס. מיט אַ זעהר שעהנער רעדע איז דאָן אויפגעטרעטען ד"ר סינגאַלעווסקי פון בערלין. ער האָט זיך אָפּגעשטעלט אויף די גוואַלדיגע פּערוואַלסטונג פון „אַרט“ אין דער גאַנצער וועלט, אויף זיינע אַ-געמיינע צילען און טענדענצען. די רע-דע איז געהאַלטען געוואָרען אין אַ פּאַפּולערער פּאַרם און איז פון גרויסער באַדעווענדע אויסגעווערט געוואָרען זעהר אויפמערקזאַם. ער האָט זיך אויך אָפּגעשטעלט אויף דער פּראַגע פון עמי-גראַציע. דער רעדנער האַלט, אַז די עמיגראַציע קאַן נישט לעזען די יודען פּראַגע אין פּוילען. די מעגליכקייט פון

(-) אין צוואַמענהאַנג מיטן פּראַפּאַ-גאַנד-הודש לטובת „אַרט“, וואָס ווערט איצט געפיהרט אין פּוילען האָט די פּאַדזער אָפּטיילונג פון „אַרט“ די טעג איינגעאַרדעט אַ מיטינג אין „פּילהאַ-מאַניע“. אויפ'ן מיטינג זענען אַרויסגע-טראַטען די ה"ה: ד"ר איינער, סינגאַ-לאַווסקי און דער בעקאַנטער מאַלער ה. פּוילישע אַוואַרט וואָס ווילט איצט אין לאַדו צוליב זיין אויסשטעלונג.

ד"ר איינער האָט געעפּענט דעם מי-טינג און אין אַ לענגערער רעדע גע-געבן אַנאַליזעס וועגען דער „אַרט“ טעטיגקייט אין אַלע לענדער. אין די שולען פון „אַרט“ לערנען זיך מלאכה מיטטענס קינדער פון עלטערן, וואָס לעבען פון לופט-פרנסות, אָדער עלטערע מענשען, אָפט שוין מענשען איבער די פּערציג, וואָס האָבען זיך איבערגעוואָר-פען פון אַנדערע בעשעפטיגונגען (האַנ-דעל פּעקלעריי א. א. וו.).

## זעלבסטמאַרד פון א יודישען סוחר.

ווידער א שרעקליכע טראגעדיע ביי א יודישער פאמיליע.

אדרעסירט צו זיין פרוי און דער צוויי-טער צו „חסד-של-אמת“, אין דעם צוויי-טען בריף בעט „דער זעלבסטמערדער, אַז מ'זאָל איהם ברענגען צו קבורה ווי אַ יוד, געבען איהם אַ געהעריגע קרקע און צוליב דעם, וואָס ער האָט נישט קיין זוהן, זאָל זיין שוואַגער נאָך איהם קדיש זאָגען. די סיבה פון זעלבסטמאַרד האָט קאַלשטיין אין די בריף נישט אָ-געגעבען.

אויפ'ן אָרט פון טרויעריגען פּאַרפאַל איז געקומען די פּאַליציי, וועלכע האָט צוזאַמענגעשטעלט אַ געהעריגען פּראַפּאַ-קאַל, מיט דער לוויה פּערנעהמט זיך „חסד-של-אמת“.

כער איז געווען בעשולדיגט, אַז דעם 23 אַפּרייל האָט ער בעת אַ געשלעג מיט וויקטאָר קלעטאַ, איהם דערלאָנגט מיט אַ קיכען-מעסער אין קאַרג אַריין, דער פּערוואוינדעטער קלעטאַ איז גע-שטאַרבען אויפ'ן וועג אין שפיטאַל. דאָס געריכט האָט פּערמשפט באַרלאַ-גען צו פּערלירען אַלע רעכט און אויף צוויי יאָהר שווערע תּפּיסה.

2 יאָהר טורמע פאַר מאַנס זיין (8) ביי פּערמאַכטע טירען האָט דאָס קרייז-געריכט נעכטען בעהאַנדעלט דעם פּראַצעס געגען 21-יאהריגען באַלעס-לאַזו קוזשעווסקי, וועלכער איז געווען בעשולדיגט אין פּערוואַלדיגען די 16-יאהריגע וועראַניקאַ ציכעקאַ. דאָס געריכט האָט פּערמשפט קוזשעו-וסקי צו פּערלירען אַלע רעכט און אויף 2 יאָהר שווערע טורמע.

האַט ער בעמערקט ווי אימיצער הענגט אויף אַ שטריק. ער האָט געמאַכט אַ געוואַלד, די צוואַמענעלעפּענע שכנים האָבען אין דעם געהאַנגענעם דערקענט דעם פּאַקטאַר יחיאַל יצחק קאַלשטיין, די אַרויסגערופענע פּאַגאַטווייע האָט פעסטגעשטעלט דעם טויט פון דעם זעלבסטמערדער און דער דאָקטאָר האָט ערקלערט, אַז העכסטוואַרשיינליך הענגט ער שוין אַ גאַנצע נאַכט, אַזוי אַז די שטריק, אויף וועלכער קאַלשטיין איז געהאַנגען, האָט זיך איהם שוין גע-האַט איינגעשניטען טיף אין האַלז. ביי דעם זעלבסט-מערדער, זענען געפיגען געוואָרען 2 בריף: איינער

נעכטען איז ווידער אין לאַדו פּאַרגע-קומען אַ טראַגישער זעלבסטמאַרד פון אַ פּאַדזער יוד: אויף דערוואַנטאָס 42 האָט זיך אויפגעהאַנגען דער דאָרטלער איינוואוינער יחיאַל יצחק קאַלשטיין. מיר דערווייטען זיך וועגען דעם דאָ-זיגען שוידערליכען פּאַקט פּאַלענדע פרטים, אויף דערוואַנטאָס 42, האָט געוואוינט דער 28 יאהריגער קאַלשטיין מיט אַ פּרוי און 3 מיידלעך פון 5, 3 און אַ האַלב יאָהר, מיט אַ צייט צוריק האָט קאַלשטיין געהאַט אַ פּערד מיט אַ וואַגען און צוואַמען מיט אַ שטאָף האָט קאַלשטיין אַרומגעפיהרט קוילען צום פּערקויפּען. לעצטענס האָט קאַלשטיין געהאַנדעלט אויף די קוילען-פלעצער ביי דער באַהן. קאַלשטיין איז געווען זעהר אַ גוטער מאַן און אַ טרייער פּאַסער.

העברעכטען אַרום 6 אַ זייער אין אַווענד איז קאַלשטיין אַהיינגעקומען, זיך אָנגעטון, די שבת-דיגע מלבושים, ערקלערענדיג זיין פּרוי, אַז ער דאַרף ערגיץ געשעפּטליך אַוועקגעהן. קאַלשטיין איז אַוועק, אָבער ביי ספּעס אינדער-נאַכט נישט צוריקגעקומען. זיין פּרוי איז געוואָרען זעהר אומרוהיג אָבער האָט ביינאַכט נישט געקענט איבערלאַ-זען די קינדער אַליין, פּדי צו זוכען איהר מאַן.

האַלב זיבען אינדערפריה איז אַנ-איינוואוינער פון הויז דערוואַנטאָס 42, אַריינגעגאַנגען אין קלאַזעט פון דעם-זעלבן הויז, באַלד ביים אַריינגאַנג

נאָוועמבער 16  
 זון-אויפגאַנג 6.49  
 זון-אונטערגאַנג 3.50  
 לענג פון טאַג 10.11

16  
 מיטוואָך  
 נא  
 מרחשותרפ"ח

## רעגיסטראַציע פון יאהרגאַנג 1907

די מיליטעריש-פּאַליצייאישע ביראָ ביים מאַגיסטראַט טיילט מיט, אַז אַלע יונגע-לייט פון יאהרגאַנג 1907 און די וואָס זענען געבוירען אין די יאָהרען 1905 און 1906 און האָבען זיך נאָך נישט אַריינגעטראָגען אין די פּאַבאַר-רשימות, אָדער האָבען זיך נאָך נישט געשטעלט צו די פּאַבאַר-קאָמיסיעס, דאַר-פּען איצט פּערזענליך זיך רעגיסטרירען אין לאַקאַל פון מיליטעריש-פּאַליצייאישען ביר-ראַ (טראַגונט 10) פון 8 פריה ביז 3 נאַכמיטאָג, שבת פון 8 פריה ביז האַלב 2 בייטאָג לויט פּאַלענדען פּלאַן:

היינט, מיטוואָך: די וואָס וואוינען אויפ'ן שטח פון 1 פּאַליציי-קאָמיסאַריאַט מיט די פּאַמיליען-נעמען פון A ביז L. מאַרגען, דאַנערשטאָג: די וואָס וואוי-נען אויפ'ן שטח פון 1 פּאַליציי-קאָמי-סאַריאַט מיט די פּאַמיליען-נעמען פון M ביז Z.

פּערוואַנען, וואָס מיידען אויס די פּליכט פּערזענליך זיך צוזושטעלען צו דער רע-גיסטראַציע און די וואָס וועלען אָהן אַ וויכטיגער סבה פּערשפּעטיגען וועלען אַדמיניסטראַטיוו בעשטראַפּט ווערען ביז 500 זל. שטראַף אָדער אַרעסט ביז 6 וואַכען אָדער מיט ביידע שטראַפּען צוזאַמען.

## רעזערוויסטן-קאָנטראַלע

צו די קאָנטראַל-קאָמיסיעס דאַרפען זיך שטעלען: רעזערוויסטען און לאַנדשטורם (פּאַפּאַליטע רועשניע) מיט געוועהר פון די קאָמענדאַנטעס C A און C1 פון די יאהרגאַנג 1901, און 1899. מאַרגען, דאַנערשטאָג, דעם 17.ה.ה. די וואָס וואוינען אויפ'ן שטח פון פ. ק. א. או 1 פּאַליציי-קאָמיסאַריאַט 2, 3, 5, 8, 9 און 11. יאהרגאַנג 1898 מיט די פּאַמיליען-נעמען פון A ביז Z אין די קאָנטראַל פון 31-טען פּוילק, (קאַג-סטאַטינער 62).

יאהרגאַנג 1901 מיט די פּאַמיליען-נעמען K אויף לעשנאָ (7/9) קאָנטראַל פון 28 פּוילק. די וואָס וואוינען אויפ'ן שטח פון פ. ק. א. או II יאהרגאַנג 1898 פּאַליציי-קאָמיסאַריאַט 1, 4 און 7 אויף קאַג-סטאַטינער 81 (קאָנטראַל פון 4. סאַני-טאַרען באַאָן). יאהרגאַנג 1901: פּאַליציי-קאָמיסאַ-ריאַט 13 מיט די פּאַמיליען-נעמען A ביז J אויף לעשנאָ (7/9) (קאָנטראַל פון 28-טען פּוילק).

די קאָנטראַל-קאָמיסיעס הויבען זיך אָן פינקטליך 9 אין דערפריה. די רע-זערוויסטען דאַרפען זיך צושטעלען פינקט-ליך מיט זייערע מיליטערישע און פּע-רזענליכע דאָקומענטען.

## שטאַט-ראַט מען גרייט זיך צו דער ער-שמער זיצונג.

(ב) דער וויצע-פּרעזידענט וואַיע-וואדוקי האָט נעכטען בעקומען פון ריכטער זאַבאַראַווסקי אַלע וואַהל-אַקטען צוזאַמען מיט די אָפּגעוואַרפּענע פּראַ-טעסטען פון די ליסטעס: נאָמער 10, 6 און 25. איצט דאַרפען נאָר אַדורכגעפיהרט-ווערען אַלע פּאַרבערייטונגען, וועלכע זענען פּערבאנדען מיטן צוזאַמענרופּען אויף דער ערשטער זיצונג פון דעם ניי-געוועהלעטען שטאַט-ראַט דעם 24. ה. ה.

נייער, גרויסער קרימינעליש-סענסאַציאָנעלער ראַמאַנ

פול מיט שפאַנענדער אַקציע און פּערכאַ-פענרע איבעראַשענדע מאַמענטען

הויבט זיך פּרייטאַג אָן צו דוקען אין נייעם פּאַלקסבלאַט

שטייערען

פּערשעטונגען צאַהלער - סאַן קאַן אויך איינצאַהלען אין פ. ק. א.

(8) אין די פינאַנץ-אַמטען האָט זיך אין משך פון נעכטיגען טאַג פּערוואַמעלט אַ גאַר גרויסער עולם שטייער-צאַהלער, וועלכע האָבען געוואַלט בעווייזען איי-נעצאַהלען די פּערלעגענע שטייערען, כּדי נישט צו דאַרפען צאַהלען שטראַף פאַר פּערשפּעטיגען. די בעאַמטע פּוילק פּינאַנץ-אַמט זענען אָבער נישט געווען אומשטאַנד צו ערלעדיגען אַלע אינטע-רעסאַנטען.

דער פינאַנץ-אַמט מאַכט דעריבער אויפּמערקזאַם, אַז שטייערען קען מען אויך איינצאַהלען אויפ'ן חשבון פון פי-נאַנץ-אַמט אין פ. ק. א.

אין די אַפּטייקען. היינטיגע נאַכט-דיושורען.

(8) היינט דיושוריען פּאַלענדע אַפּ-טייקען: 5. פּאַוואַוסקי (פּיעמריקאווער 307); 6. האַמבורג, (גלובנא 50); 7. גלובנאָוסקי, (גאַרוטאַוויש 4); 8. י. סיט-קעוויש, (קאַפּערניקאַ 26); 9. באַרעס-זאַ, (פּאַמאַרסקאַ 60); 10. פּאַטאַש, (פּלאַץ קאַשטעלני 60).







# יודישע עצות.

אין דער דאזיגער אפטיילונג גיט די רעדאקציע פון „ג. י. ע. פ. א. ב. ל. ק. ס. ב. ל. ט.“ אנטווארטען אויף יודישע פראגען, וואס ווערען צוגעשיקט שריפטליך פון אונזערע לעזער.

## קופאן.

יודישע אפטיילונג פון „ג. י. ע. פ. א. ב. ל. ק. ס. ב. ל. ט.“

ביים דערלאנגען אנטווארטען אויף א יודישע עצה, דארף צוגעלייגט ווערן דער קופאן מיט דער רעכע פון סוף, ווען די אנטווארטען הערט אריבערבען. אויף אנטווארטען און קופאן, העט קיין צענטער נישט געגעבען ווערן.

גילטיג דעם 16. נאוועמבער 1927.

6392. א לעזער פון קאנסטאנטינעל, אויף פריזער און שייטעל-מאכער אין די פערארדנונג פון מלוכה-פרעזידענט וועגען אינדוסטרי-געזעץ חל.

6393. יאנאווסקי.

טיר וויסען נישט, צו מיט דער פער-עפענטליכונג פון די אויספיהר פללים וועט זיך די לאגע ענדערען. לויטן איצטיגען רעכטליכען צושטאנד מוז מען אומבעדינגט פארשטעלען א פא-טענט פארן יאהר 1927.

6394. היים טשארגע.

6395. א לעזער פון ווסקאדינא 29.

6396. פיק.

6397. א לעזער פון קאפערניק, וועגען אייערע ענינים דארפט איהר זיך פערזענליך ווענדען צו אונזער יוריסט אין רעדאקציע פון 3 - ביז 4 טעגליך מיטברענגען די צייטונג.

6398. מענקעס.

אויב דער זעהן האט קיין קינדער נישט איבערגעלאזט געהערט די קלע-טע.

# דער בראסלעט, דער גראף און די טענצעריין.

## א קאמיש-טענסאציאנעלע פארווער מעשה.

(צ. ד. ע.)

דער פאליציאנט געזאגט צו דער מי-טעליעהריגער פרוי - כדי מען זאל באלד שיקען צום גראף אויספארשען ווי אזוי עס איז געקומען צו איהם אייער גע'גנ'טער בראסלעט.

אויספארשען דעם גראף?? - האט די פרוי איבערגעפרעגט, ווי זי וואלט נישט אין גאנצען פערשטאנען וועגען וואס דאָ רעדט זיך - אָ, ניין, דאָס איז נישט נויטיג!... איך וועל איהם שוין אליין פרעגען... איך דאנק אייך זעהר.

די יונגע טענצעריין האט ווירקליך געזעהן, אז זי האט קיין אנדער אויס-וועג נישט, און זי מוז אָנרופען דעם, ווער עס האט איהר דעם בראסלעט גע-געגעבען א מתנה. זי האט אָבער, ווע-ניגסטענס, פערלאנגט, אז דאָס זאל בלייבען א שטרענגע געהימניש צווי-שען זיי ביידען, און מיט דעם פאלי-ציאנט אַרײַטען. דאָס דארפן נישט הערען קיין זייטיגע; איבערהויפט די פאמיליע פון איהר אינטימען פריינד, מיט וועלכען זי שטעהט אין ליבע-בע-ציהונגען שוין אַ לענגערע צייט, זאל זיך פון דעם נישט דערוויסען. און כדי אויסצומיידען די אַרומיגע נייגעריגע אויגען און אויערען און דעם מאָדע-סאלאָן, האָט זי אָנגעשריבען דעם נאָ-מען אויף אַ שטיקעל פאַפיר, וואָס זי האָט באַלד צוריסען, ווי נאָר די גרע-פון און דער פאליציאנט האָבען עס איבערגעליינט.

און דער גראף האט געזאגט - דאָס געהט דאָך נישט אנדערש. יעדע קרי-מינעלע אויספארשונג מוז געפיהרט ווע-רען אין דער אָנוועזענהייט פון דער פאליציאנט.

טוט, ווי איהר פערשטעהט! - האט ענדליך די פרוי געזאגט אין טי-פער פערצווייפונג, און צונויפנעמען-דיג איהרע לעצטע כוחות, האט זי זיך אויפגעשטעלט און אַוועק צו דער טיר אפילו נישט אָנפאַסטענדיג דאָס קלייד, וואָס זי האָט געהאַט בעשטעלט.

די גרעפין איז שיער נישט געטראָ-פען געוואָרען פון אַנאַפּאָלעקסיע, איהר האָט פערקאפט דער אָטעם און די אָנגעשטעלטע פון דעם גרויסען מאָ-דע-סאלאָן האָבען איהר געמוזט אַרײַנ-פיהרען אין אַ זייטיגען צימער. דער פאליציאנט און די יונגע טענצעריין זע-נען איהר אַהין נאָכגעגאַנגען. זיי האָ-פען איהר אַוועקגעזעצט אויף אַ שטול דערלאנגט איהר אַ גלאַז וואַסער און געוואַרט ביז זי וועט קומען צו זיך. זיי האָבען ביידע נישט געקאָנט בע-גרייפען פאַר וואָס דאָס שטיקעל פאַפיר מיט דעם אָנגעשריבענעם נאָמען האָט אַזוי ערשיטערענד געווירקט אויף דער פרוי פון די מיטעלע יאהרען...

וואלט אפשר די גאנצע געשיכטע גע-בליבען נישט בעקאנט אין פאריז. די צייטונגען, וועלכע האָבען יאָ עפּיס גע-הערט, אָדער וועגען דער זאך געשריבען פערשטעלט... דעם גראף זאל האָבען גע-קאָסט נישט וועניג געלט דעם סקאַנדאַל צו דער שטיקן. אָבער די אַרעסטירטע צימער-מיידעל פון דער גרעפין מיט איהר פריינד דעם קוטשער, האָט מען דאָך באַלד גע-מוזט בעפרייען פון טורמע, ווייל זייער אומשולד איז דאָך שוין איצט פאַר אַלע-מען קלאָהר געוואָרען. האָבען זיי זיך אָבער נישט געוואַלט בענוגענען בלויז מיט דער צוריק בעקומענער פרייהייט, און זיי האָבען אָנגעקלאָגט דער גרעפין און דעם גראף אין געריכט פאַר אַ בלויז-דאָ איז שוין די גאנצע געשיכטע אַרײַם-געשוואומען ווי בוימאיי אַרײַם ווא-סער, און גאַנץ פאַרזי האָט מיט דעם געקלינגען...

און צום דירעקטאָר פון דער פירמע האָט זי זיך געווענדעט, אַרײַסגעהע-נדיג:

די דאָמע איז? - דאָס איז דאָך די גרעפין דע לע-נואז - האָט איהר יענער געענטפערט - אונזערע אַ קליענטין פון צעהנדליגע יאהרען. ערשט איצט האָט די טענצעריין פער-שטאַנען, וואָס דאָ האָט פאַסירט. זי האָט זיך צוערשט אַזש פונאַנדערגעלאָזט פון דעם משונה'דיגען צופאַל, וועלכער האָט איהר אויף אַזש מערקווירדיגען אַז אַזוי צוזאַמענגעפיהרט אויב אויף אויב מיט איהר קאָנקורענטקע, מיט דער פרוי פון איהר געליבטען... ווען זי האָט פערלאָזען דאָס געשעפט און איז אין איהר אייגענעם אויטאָמאָביל וועלכער האָט אויף איהר די גאַנצע די דאָמע איז?

אין געריכט, וואוהין עס זענען אַרויס גערופען געוואָרען אַ היבשע צאָהל עדות, דערונטער אויך די יונגע טענצעריין, האָט זיך אַרײַסגעוויזען, אַז אויך מיט דער גרעפין'ס צימער-מיידעל האָט דער גראף געוואַלט מאַכען אַ „נאָהענטע בע-קאַנטשאַפט“, נאָר דאָ האָט ער זיך גע-האַט אָנגעשטויסען אָן דעם ווידערשטאַנד פון דעם יונגען קוטשער, אין ער האָט זיך אַזוי אַרום דערוואוסט, אַז זי האָט שוין איהר „אויסדערוועהלטען“. און דער גראף האָט וועגען דעם - פון פערדרום מסתמא - זיך אויסגערעדט פאַר דער גרעפין, און יענע האָט גע-וואַלט אַרײַסגאַנגען דאָס מיידעל, ווייל זי האָט איהר גענאַרט און געהאַט געקלינגען...

מיר איז עפעס פלייצלינג נישט גוט געוואָרען, און איך קען נישט אָנפאַסען דאָס קלייד. מאָרגען וועל איך ווידער קומען. אַדילע...

צו קענט איהר דען אָט דעם הויך אַנשטענדיגען מאָן? - האָט די טענ-צעריין איהר געפרעגט, ווען יענע האָט ווידער געעפענט די אויגען. - צי איך קען דעם גראף דע לע-נואז? - האָט די גרעפין ווידערהאַלט די פראַגע מיט אַ בעהאַלטענעם ביטע-רען שמייעלע אויף איהרע בלינד-געוואָ-רענע ליפען - ניין, פערזענליך קען איך איהם נישט, אָבער זיין נאָמען האָב איך געהערט, פערשטעהט זיך... ווער האָט עס אין פאַרזי נישט געהערט פון דעם גראף דע לע-נואז? - איך וועל שנעל געהן דערצעהלען וועגען דעם פאליציאנט-שעף! - האָט זי געזען דעם פאליציאנט געזאגט צו דער מי-טעליעהריגער פרוי - כדי מען זאל באלד שיקען צום גראף אויספארשען ווי אזוי עס איז געקומען צו איהם אייער גע'גנ'טער בראסלעט.

ווען די פרוי איז שוין געווען אויפן גאַס, און דער פאליציאנט האָט איהר געהאַלפן אַרײַנעצען זיך אין אַ טעקסי האָט די שעהנע טענצעריין געפרעגט ביי דעם דירעקטאָר פון סאלאָן, ווער די דאָמע איז?

די דאָמע איז? - דאָס איז דאָך די גרעפין דע לע-נואז - האָט איהר יענער געענטפערט - אונזערע אַ קליענטין פון צעהנדליגע יאהרען.

ווען די פרוי איז שוין געווען אויפן גאַס, און דער פאליציאנט האָט איהר געהאַלפן אַרײַנעצען זיך אין אַ טעקסי האָט די שעהנע טענצעריין געפרעגט ביי דעם דירעקטאָר פון סאלאָן, ווער די דאָמע איז? - דאָס איז דאָך די גרעפין דע לע-נואז - האָט איהר יענער געענטפערט - אונזערע אַ קליענטין פון צעהנדליגע יאהרען. ערשט איצט האָט די טענצעריין פער-שטאַנען, וואָס דאָ האָט פאַסירט. זי האָט זיך צוערשט אַזש פונאַנדערגעלאָזט פון דעם משונה'דיגען צופאַל, וועלכער האָט איהר אויף אַזש מערקווירדיגען אַז אַזוי צוזאַמענגעפיהרט אויב אויף אויב מיט איהר קאָנקורענטקע, מיט דער פרוי פון איהר געליבטען... ווען זי האָט פערלאָזען דאָס געשעפט און איז אין איהר אייגענעם אויטאָמאָביל וועלכער האָט אויף איהר די גאַנצע די דאָמע איז?

# אין פלאמען פון ליבע און האס

141 ר א מ א נ

מירענסקי, וואָס זאל עס בעדייטען? וועגען וואָס טראַכ-סט עס אַזוי? - דרייוויץ! - האָט ערנסט און קאַלט אויסגערופען דער אויספאַרשונג-ריכטער - איך בין נישט אייער חבר! איך בין דאָ אַהער געקומען אַלס בעאַמטער פון דער גערעכטיגקייט! - אָבער, וואָס געהט עס מיך אָן, מיין טייערער? - באַלד וועט איהר זיך דערוויסען! הער שרייבער, איהר הויזען אַזוי גוט זיין זיך זעצען צום טיש! דרייוויץ, און אייך אַרעסטיר-איך אין נאָמען פון דער גערעכטיגקייט! - מיך?? מיך אַרעסטירסטו?? וואָס איז עס ווידער פאַר אַ שפּאַס?? פאַרוואָס כ'בעט דיך אַרעסטירסטו מיך? אין וואָס בע-שולדיגט מען מיך?? - אין בעגען אַ מאָרד, אין אַ גנבה, און אין בעמיהען זיך נאָכאַמאָל צו בעגען אַ מאָרד! - כ'כאָ - האָט זיך קאַרל פונאַנדערגעלאָזט - ס'פאַר פיינע שפילערייען! ס'איז דאָך אָבער נאָך נישט קאַרנאַוואַל-צייט, אין איהר פערנעהמט זיך שוין מיט אַזעלכע פערשטעלענישען... דער אויספאַרשונג-ריכטער, מירענסקי האָט איהם אומגע-דילדיג איבערגעשלאָגען: - קאַרל דרייוויץ, איהר ווערט בעשולדיגט אין דער'הרגיע-נען לעווענטאַלן און אין אַוועק'גנב'ענען ביי איהם געלד! - הייסט עס, אַז איהר מיינט עס אויף אַנאַמט?

ענטפערט צו דער זאך! - וואָס ווילסטו דען זאָל איך ענטפערען אויף אַזעלכע שטות'ערייען? - דעם אמת ענטפערען. - דער אמת איז דער, אַז איך הויב נישט אָן צו פערשטעהן, וועגען וואָס אייך אַנדעלט זיך, און אַז די בעשולדיגונג איז פשוט אַ לעכערליכע!! - צו-וואָס האָב איך דען געדאַרפט דער-הרג'ענען לעווענטאַלן? איך האָב איהם גאַרנישט געקאָנט?? וואָס?? כדי איהם צו בע'גנב'ענען?? קיין עושר בין איך נישט, אָבער די פאַבריק גיט מיר בענוג אויף מיין הוצאה. זי האָט זיך אויף אַ צייט אָפגעשטעלט, אָבער אין עטליכע טעג אַרום וועט זי ווידער געלאָזט ווערען אין גאַנג. - צי איז דאָס אַלץ, וואָס איהר האָט צו זאָגען? - ווער בעשולדיגט מיך דען? - אַ סך פערזאָנען. - איך וואַלט געוואַלט וויסען, ווער אייגענטליך? - דאָס האָט גאַרנישט צו אַטון מיט דער עיקר זאך! קודם פל, דער קרבן פון דעם פערברעכען, לעווענטאַל אליין! ווען ער וואַלט געלעבט... - יאָ, אָבער לעווענטאַל לעבט נישט! - האָט זיך קאַרל אָפגערופען ציניש אַ ציה טוענדיג מיט די פלייצעס. - פאַרן טויט האָט ער אָנגעשריבען... - טאַקיש... דאָס איז אינטערעסאַנט! - מיט אַ קאַלט-געוואָרנער האַנד האָט ער מיטן אייגענעם בלוט אָנגעשריבען אויף דער וואַנד אַ בעשולדיגונג, אין וועלכער עס האָט בולט פיגורירט אייער נאָמען. - ווייסט מיר די דאָזיגע אויפשריפט. - איהר האָט זי אַליין אָפגעווישט, כדי עס זאל נישט בליי-בען קיין סימן פון אייער פערברעכען! - זעהר אַ פיינער איינפאַל! אויב איך האָב אָבער אָפגע-

רען אַ העלפט און די ברודער און שוועסטער קומט די צווייטע העלפט פון דער איבערגעבליבענער נאָכ'ן פער-שטאַרבענעם ירושה. 6399. א פאר. ווער ס'וועט זיך וועלען אין משך פון 5 יאהר נאָכ'ן 15 דעצעמבער 1927 עפענען אַן אייגענעם ווערקשטאַט, וועט דאַרפן צושטעלען אַ בעשטעטיגונג פון דעם געמיינדע-אַמט, אַז ער האָט גע-אַרבייט אין די לעצטע 5 יאהר ביי אַ מייסטער. 6400. צ. ג. - ס'איז נישט פאַרגעזעהן קיין בעשטימ-טער טערמין, ווי לאַנג מען מוז האָבען געפיהרט זעלבסטשטענדיג די ווערק-שטאַט. דאָס געזעץ זאָגט נאָר, אַז מען וועט דאַרפן בעווייזען, אַז מען האָט געפיהרט פאַר'ן 15 דעצעמבער 1927. דעריבער, אויב איהר וועט איצט אויסקויפען אַ פאַטענט פאַר'ן 1927 יאהר און זיך עפענען די ווערקשטאַט זענט איהר געזעצליך אין אַרדנונג. קוים וועט איהר ערשט וועלען עפע-נען זיך די ווערקשטאַט נאָכ'ן 15 דע-צעמבער 1927 וועט איהר שוין מוזען צושטעלען אַ צייגיניש, אַז איהר האָט געאַרבייט 5 יאהר ביי אַ מייסטער אָדער אויסגעהאַלטען אַנ'עקזאַמפּן. 6401. פ. פון דאָבראַניקעס האַלע. איהר האָט דאָס רעכט דעם אָפּמאַך צוצושטעלען דעם שטייער-אַמט צו סטעמ-פלען אין משך פון 3 וואָכען נאָכ'ן אונטערשרייבען פון די צדדים.

איהר דער בראסלעט, וועט זי דאָן גע-וויס וואָרפען די שולד אויף דער פער-שייטער מיידעל... די פאַריזער ריכטער האָבען דעם גראָף און די גרעפין פערוארטיליט צו האַרבער שטראַף. זיי וועלען זיך איצט מוזען אַליין אַרײַנעצען אויף עטליכע וואָכען הינטער די אייזערנע גראַטעס פון דעמוטלעבען געפענגניש, וואו עס האָבען, נע'נעך, צוליב זיי אומזיסט גע-שמאַכטעט זייער אומשולדיגע יונגע דינסטמיידעל מיט איהר געליבטען, דעם יונגען קוטשער... און גאַנץ פאַרזי האָט שטאַרק הנאה פון דעם...

ווישט די אויפשריפט, טאָ פון וואָגען זשע ווייסט איהר וועגען איהר? דאָן האָט זיך אויפגעווישען פערעלע. - איך האָב געזעהן און איבערגעלייענט! - האָט זי ענער-גיש אַ זאָג געטון. - ווער קאָן עס דערווייזען?? ווער קאָן דען בעשטעטיגען, אַז דאָס אַלץ איז נישט בלויז אַ צוגעטראַכטע באַגע-מעשה!! - איך! - האָט זיך אַרײַגעמישט יהודית - איך, וואָס פאַ-ליע האָט מיר גלייך געגעבען צו-וויסען, נאָכדעם, ווי זי האָט די אויפשריפט ענדעקט. - דאָס בלויז איז קיין בעווייז נישט! ווען די אויפשריפט וואַלט געווען אָפגעווישט, וואַלטען דאָרט אויף דער וואַנד געבלי-בען געוויסע סימנים! - אָ! - האָט זיך אָפגערופען דער אַלטער סאַרלאַט - פאַר אַ געניטען כעמיקער איז עס אַ קלייניגקייט אָפצווישען אינגאַנצען אומבעמערקט אַ ביסעל בלוט פון אַ געקאַלטער וואַנד! - זענט איהר זיך, אַלזאָ, נישט מודה? איהר לייקענט דע-רין? - האָט מירענסקי אַ פּרעג געטון. - זעלבסטפערשטענדיך! - האָט קאַרל ענטשלאָסען גע-ענטפערט - איבריגענס געפינט זיך דאָ אַזאַ איינער, וואָס קאָן זיך אָנעהמען פאַר מיין כבוד, און פערזיכערען, אַז איך האָב עפּיס אַזוינס געקאָנט טון, און אַז עס איז לעכערליך צו בעשול-דיגען מיך אין ערמאָרדען לעווענטאַלן. - ווער איז עס אַזוינס? - דער הער קורט לעווענטאַל, דער זעהן(סוין)קרבן. זאָגענדיג די ווערטער האָט קאַרל אַרײַסגעצויגען פון בונעם טאַש אַ פאַפיר, און דערלאָנגט איהם דעם אויספאַרשונג-ריכטער. - אָט איז אַ דאָקומענט, וואָס דער הער קורט לעווענטאַל האָט אָנגעשריבען מיט עטליכע טעג צוריק, אַרראַב, לייענט אַדורך און דאָן וועט איהר קאָנען אַרטיילען! (פאַרשטעלענע קומט)



# א יודישער יונגערמאן פון לאדז

## ערמארדעט געווארען פון זיין פרויס געליבטען, א קריסט אין בערלין.

א קארטע-ווארפערקע האָט געזאָגט דעם מערדער, אַז דער יודישער יונגערמאן שטעהט איהם אין וועג פון זיין גליק.

ווייטער צוויי לעבען צוזאמען איז פאר זיי אומגעליך און מען מוז זיך גט... דאָס האָט אָבער לאַנג געדויערט, מען האָט געדאַרפט אַרויסבעקומען די פּאַ-פּירען פּון לאַדז; מען האָט אױך גע-דאַרפט דורכפיהרען פיל אַנדערע אַנ-געלעגענהייטען, ווי למשל, די פּראָג-וועגען פּערשידענע ווערט-זאַכען, וועלכע זענען נאָך געווען פּערזעצט, און מ'פּון האָט געדאַרפט בעשטימען צו וועמען זיי וועלען געהערען. דורך די גאַנצע צייט האָט בראַניאַ געוואוינט אין איהר האָט-פּע-ציער, וואָס נישט איהר מאַן און נישט קינדער האָט געוואוסט, וואו ער געפינט זיך אַ הויך דעם רייכען גריכישען ברייאַגטען-סוחר...

איינמאל האָט זי זיך נישט געקענט בעהערשען און איהם אָפּען געזאָגט, אַז זי בענקט זעהר שטאַרק נאָך איהר קליי-נער טעכטער, און זי ווײַט נישט, אױב זי וועט קענען לענגער אַרבעטן-טראַגען די צושיידונג מיט איהר ליב קינד. ענדליך זענען שוין אַלע נױטיגע פּאַר-בערייטונגען צום גט פּערענדיגט געוואָ-רען: זי איז שוין געווען פּולשטענדיג און אָפּציעל גע'גאָט מיט'ן מאַן, אָבער זי האָט נאָך אַלץ אָפּגעלעגט אױף שפּע-טער און שפּעטער די חתונה מיט'ן ריי-כען גריד... דער פּערליבטער ברייאַג-טען-סוחר איז געווען פּערצווייפּלט און נישט געוואוסט, וואָס זאָל ער טון, איז ער אַוועק איינמאַל צו אַנ'אַלעט קאַרטען-וואַרפערקע, זי זאָל איהם זאָגען, וואָס טהוט זיך מיט זיין געליבטע, די קאַרטען-וואַרפערקע האָט אױסגעלייגט איהרע קאַרטען, און איהם געפּרעגט, ווי אַלס זיין געליבטע איז און וואָס פאַר אַ האַר זי האָט. ער האָט איהר געענט-פּערט, אַז זיין געליבטע איז אַלס אַ יאָהר צוויי און דרייסיג, מיט פּופּעלען יאָהר יונגער ווי ער; זי איז אַנ'עכטע ברונעסקע, די קאַרטען-וואַרפערקע האָט דריי מאָל נאָכאַנאַנד אױבערגעטאַשט די קאַרטען און, ענדליך, פּערמאַכענדיג די אױגען, האָט זי געזאָגט, אַז צווישען איהם און זיין ברונעטער געליבטע שטעהט אַנ'עכטער בלאַנדין פּמעט פון איהר עלטער...

אַנ'עכטער בלאַנדין, פּמעט פון איהר עלטער! דער רייכער גריכישער ברייאַגטער פּערליבטער האָט געזען איהם טרעפּען אין דעם געדונגענעם צימער פּמעט יעדען טאָג, אין שטוב האָט מען עפעס גענו-מען פיהלען, אַז דאָס יונגע ווייבעלע לעבט עפעס אױבער געהיים אַ שווערע דראַמע, אױך איהר טאַכטער, די קליי-נע סאַלאַמע, האָט גענומען שפּירען אין איהרע „לאַקסעס“ און אין דער מוטערס קושען עפעס אַנ'אייז קאַלטען אָטעם. דער מאַן פון זיין זייט האָט דערפיהלט עפעס אַ מאַדנע אומבעגרייפליכע בעצהונג צו איהם פון זייער שכן דעם רייכען גריד, אין אַ קורצער צייט אַרום האָט דער גריד אין גאַנצען פּערלאָזען זיין דירה אין דעם הויז, מיט אַ מירוף, אַז זי איז פאַר איהם נישט בעקומען, און ער האָט זיך בעזעצט אַנדערשוואו, נישט זאָגע-דיג, וואו... דער פּערדאַכט ביי סאַמו-אליץ געגען זיין פּרוי האָט זיך אַלץ געשטאַרקט, הגם ער האָט בשום אופן נישט חושד געווען, אַז זי האָט וועלכע עס איז בעציהונגען מיט דעם גראַבען גריד, וועלכער איז געווען אפּשר מיט אַ יאָהר פּופּעצן עלטער פון איהר. סאַ-מואלי פּלעגט איהר פּייניגען און דער-פירען ביי טרעהרען, און אַז עס איז אין אַנ'וואָונענד דערנאָנגען צווישען זיי ביידען צו אַנ'אַפּענעם געשעע, אַז דער גאַנצער הויף אַרום איז זיך צוזאַמענגע-לאָפּען אױף די געשרייען, איז זי נאָר אינגאַנצען אַנטלאָפּען פון דער היים, אפילו נישט געזענענדיג זיך מיט דער קליינער סאַלאַמע.

דאָן איז בעשלאַסען געוואָרען, אַז

דער רייכער גריד וואַליגאַר, האָט

גענומען קויפּען גרויסאַרטיגע מתנות; ער האָט איהר אָנגעפאַנגען צו בעקליידען און בעפּונצען לויט נייטעטער מאָדע און איהר שענקען געלד און פּערל...

דער גריד וואַליגאַר, האָט גאַר איינזען געהאַט פאַר איהר געדונגען אַ פּיינעם צימער אין אַ שטיבלען האָט-פּע-ציען פּלעגט זי קומען יעדען טאָג פּער-ברענגען, אױך איהר גוטער פּרייגער, פּלעגט אַהינקומען און ברענגען אַלער-ליי גוטע זאַכען, אָפּטמאַל פּלעגען זיי דאָ זאָלבענאַנד טרינקען צוזאַמען פאַר-נאַכט טייה אָדער קאַפּע מיט ליקער.

אַז זי איז בראַניאַ געוואָרען דעם גריד וואַליגאַר'ס געליבטע און פּלעגט זיך שוין מיט איהם טרעפּען אין דעם געדונגענעם צימער פּמעט יעדען טאָג, אין שטוב האָט מען עפעס גענו-מען פיהלען, אַז דאָס יונגע ווייבעלע לעבט עפעס אױבער געהיים אַ שווערע דראַמע, אױך איהר טאַכטער, די קליי-נע סאַלאַמע, האָט גענומען שפּירען אין איהרע „לאַקסעס“ און אין דער מוטערס קושען עפעס אַנ'אייז קאַלטען אָטעם. דער מאַן פון זיין זייט האָט דערפיהלט עפעס אַ מאַדנע אומבעגרייפליכע בעצהונג צו איהם פון זייער שכן דעם רייכען גריד, אין אַ קורצער צייט אַרום האָט דער גריד אין גאַנצען פּערלאָזען זיין דירה אין דעם הויז, מיט אַ מירוף, אַז זי איז פאַר איהם נישט בעקומען, און ער האָט זיך בעזעצט אַנדערשוואו, נישט זאָגע-דיג, וואו... דער פּערדאַכט ביי סאַמו-אליץ געגען זיין פּרוי האָט זיך אַלץ געשטאַרקט, הגם ער האָט בשום אופן נישט חושד געווען, אַז זי האָט וועלכע עס איז בעציהונגען מיט דעם גראַבען גריד, וועלכער איז געווען אפּשר מיט אַ יאָהר פּופּעצן עלטער פון איהר. סאַ-מואלי פּלעגט איהר פּייניגען און דער-פירען ביי טרעהרען, און אַז עס איז אין אַנ'וואָונענד דערנאָנגען צווישען זיי ביידען צו אַנ'אַפּענעם געשעע, אַז דער גאַנצער הויף אַרום איז זיך צוזאַמענגע-לאָפּען אױף די געשרייען, איז זי נאָר אינגאַנצען אַנטלאָפּען פון דער היים, אפילו נישט געזענענדיג זיך מיט דער קליינער סאַלאַמע.

דאָן איז בעשלאַסען געוואָרען, אַז

דער רייכער גריד וואַליגאַר, האָט

גענומען קויפּען גרויסאַרטיגע מתנות; ער האָט איהר אָנגעפאַנגען צו בעקליידען און בעפּונצען לויט נייטעטער מאָדע און איהר שענקען געלד און פּערל...

דער גריד וואַליגאַר, האָט גאַר איינזען געהאַט פאַר איהר געדונגען אַ פּיינעם צימער אין אַ שטיבלען האָט-פּע-ציען פּלעגט זי קומען יעדען טאָג, אין שטוב האָט מען עפעס גענו-מען פיהלען, אַז דאָס יונגע ווייבעלע לעבט עפעס אױבער געהיים אַ שווערע דראַמע, אױך איהר טאַכטער, די קליי-נע סאַלאַמע, האָט גענומען שפּירען אין איהרע „לאַקסעס“ און אין דער מוטערס קושען עפעס אַנ'אייז קאַלטען אָטעם. דער מאַן פון זיין זייט האָט דערפיהלט עפעס אַ מאַדנע אומבעגרייפליכע בעצהונג צו איהם פון זייער שכן דעם רייכען גריד, אין אַ קורצער צייט אַרום האָט דער גריד אין גאַנצען פּערלאָזען זיין דירה אין דעם הויז, מיט אַ מירוף, אַז זי איז פאַר איהם נישט בעקומען, און ער האָט זיך בעזעצט אַנדערשוואו, נישט זאָגע-דיג, וואו... דער פּערדאַכט ביי סאַמו-אליץ געגען זיין פּרוי האָט זיך אַלץ געשטאַרקט, הגם ער האָט בשום אופן נישט חושד געווען, אַז זי האָט וועלכע עס איז בעציהונגען מיט דעם גראַבען גריד, וועלכער איז געווען אפּשר מיט אַ יאָהר פּופּעצן עלטער פון איהר. סאַ-מואלי פּלעגט איהר פּייניגען און דער-פירען ביי טרעהרען, און אַז עס איז אין אַנ'וואָונענד דערנאָנגען צווישען זיי ביידען צו אַנ'אַפּענעם געשעע, אַז דער גאַנצער הויף אַרום איז זיך צוזאַמענגע-לאָפּען אױף די געשרייען, איז זי נאָר אינגאַנצען אַנטלאָפּען פון דער היים, אפילו נישט געזענענדיג זיך מיט דער קליינער סאַלאַמע.

דאָן איז בעשלאַסען געוואָרען, אַז

דער רייכער גריד וואַליגאַר, האָט

גענומען קויפּען גרויסאַרטיגע מתנות; ער האָט איהר אָנגעפאַנגען צו בעקליידען און בעפּונצען לויט נייטעטער מאָדע און איהר שענקען געלד און פּערל...

דער גריד וואַליגאַר, האָט גאַר איינזען געהאַט פאַר איהר געדונגען אַ פּיינעם צימער אין אַ שטיבלען האָט-פּע-ציען פּלעגט זי קומען יעדען טאָג, אין שטוב האָט מען עפעס גענו-מען פיהלען, אַז דאָס יונגע ווייבעלע לעבט עפעס אױבער געהיים אַ שווערע דראַמע, אױך איהר טאַכטער, די קליי-נע סאַלאַמע, האָט גענומען שפּירען אין איהרע „לאַקסעס“ און אין דער מוטערס קושען עפעס אַנ'אייז קאַלטען אָטעם. דער מאַן פון זיין זייט האָט דערפיהלט עפעס אַ מאַדנע אומבעגרייפליכע בעצהונג צו איהם פון זייער שכן דעם רייכען גריד, אין אַ קורצער צייט אַרום האָט דער גריד אין גאַנצען פּערלאָזען זיין דירה אין דעם הויז, מיט אַ מירוף, אַז זי איז פאַר איהם נישט בעקומען, און ער האָט זיך בעזעצט אַנדערשוואו, נישט זאָגע-דיג, וואו... דער פּערדאַכט ביי סאַמו-אליץ געגען זיין פּרוי האָט זיך אַלץ געשטאַרקט, הגם ער האָט בשום אופן נישט חושד געווען, אַז זי האָט וועלכע עס איז בעציהונגען מיט דעם גראַבען גריד, וועלכער איז געווען אפּשר מיט אַ יאָהר פּופּעצן עלטער פון איהר. סאַ-מואלי פּלעגט איהר פּייניגען און דער-פירען ביי טרעהרען, און אַז עס איז אין אַנ'וואָונענד דערנאָנגען צווישען זיי ביידען צו אַנ'אַפּענעם געשעע, אַז דער גאַנצער הויף אַרום איז זיך צוזאַמענגע-לאָפּען אױף די געשרייען, איז זי נאָר אינגאַנצען אַנטלאָפּען פון דער היים, אפילו נישט געזענענדיג זיך מיט דער קליינער סאַלאַמע.

דער רייכער גרייסע פרעמיערע!

# סאַרלאַמענא גיב דיין פּיסקערלע

עס געהעט אַנטייל נייע אַנאַזשירטע אַרטיסטישע קרעפּטען. אַנהויב פון די פּאַרשט: 7.30 און 9.45 און פּרטיס אין די פּאַרזאַמען און אפּישען.

עס נעהמען אַנטייל נייע אַנאַזשירטע אַרטיסטישע קרעפּטען. אַנהויב פון די פּאַרשט: 7.30 און 9.45 און פּרטיס אין די פּאַרזאַמען און אפּישען.

**XXXV**  
 היינט, מיטוואך, דעם 16. נאוועמבער ד. י. 9 אָווענד  
**גראַנדיזשע XXXV יובילעאום-פּייערונג**  
 פון לאַנגיעהריגען גוט-בעקאַנטען געשעפטס-לייטער פון יוד. טעאַטער

## איסר בעזמאן

ספּעציעל צו דער יובילעאום-פּייערונג ווערט געשפּילט מיט'ן אַנטייל פון די בעליבטע אַמעריקאַנער געסט

## אנא און היימאן יאקובאוויטש

דער לעצטער און גרעסטער שלאַגער פון גאַנץ אַמעריקאַ, ווי אױך לעצטענס אין וואַרשאַ

## יודעלע'ס פר-מצוה

אַפּערטע אין 3 אַקטן מיט אַ פּראָלוג פון טאַמאַשעווסקי, מוזיק פון שלאַס-בּער, רעזיש: היימאן יאקובאוויטש, הויפט-ראַל, „לאה-אַנאַ יאקובאוויטש, צום שלום: אַ גרויסער יודעריטיסמענט מיט'ן אַנטייל פון אַנאַ יאקובאוויטש זעווקינאַ, בירנבוים, באלבירסקי, מאכאַראווסקי, צווייליך, אױך די טאַכטער פון היימאן, פּרל. רעזינאַ בעזמאן נעהמט אַנטייל אין געזאַנג און דעקלאַמאַציע.

טענהמען אַנטייל פּרוען: בעזמאן, זעווקינאַ, מאכאַראווסקי, פּאַדערמאַן, מענער: אַרזיעל, אייזענבערג, בירנבוים, באַבירסקי, האַמבורסקי, מאכאַ-ראווסקי, ניהוויז, פּאַליאַנסקי, צווייליך, מוזיקאַל לייטונג: ל. זעלמאַן אַדמיניסטראַטאָר: א. בעזמאן. בהעג-לייטער: מאכאַראווסקי. בייעטען צו בעקומען אין קאַסע פון פּילהאַרמאַניע-זאַל.

# טעלעגראַמען

## יודען טאַרען נישט קויפּען קיין פּויערישע ערד,

ווייל דאָס אַלעס געווען איז נאָך נישט אפּגעשאַפּט, אַרטייל פון העכסטען געריכט.

וואַרשאַ, 15. (טעלעפּאָניש פון אַונזער סי-קאָרעספּאַנדענט.) די ידיעות, אַז דער קאָמיטעט פאַר די ענינים פון די נאַציאָנאַלע מינדערהייטען האָט זיך בעשעפּטיגט מיט'ן דער פּראָגע וועגען זינטאַ-רוה זענען נישט ריכטיג, מיט-גלידער פון קאָמיטעט האָבען ערקלערט אייער קאָרעספּאַנדענט, אַז דער קאָמי-טעט האָט זיינע אַרבייטען פּערענדיגט און וואַרט אױס אױף דער שטעלונג פון דער רעגירונג, עס געהט הויפטזע-ליך וועגען אַפּשאַפּען די אַמאַליגע בע-גרענונגען פאַר יודען, וועגען דער לעצטער פּראָגע איז

## פּראַצעס פון דער ווייטרוסישער האַראַמאדע.

וואַרשאַ, 15. (טעלעפּאָניש פון אַונזער קאָרעספּאַנדענט.) עס ווערען געמאַכט הכנות צום פּראַצעס פון דער ווייטרוסישער האַראַמאדע, וועלכע איז

## א פּאַמיליע-פּאַטער ווערט געדעכענט פאַר אַנ'איינציגען שפּייזער.

וואַרשאַ, 15. (טעלעפּאָניש פון אַונזער קאָרעספּאַנדענט) ווי בעקאַנט, ווערען נישט פּערעכענט פאַר איינציגע שפּייזער רעקרוטען, וואָס האַלטען אױס אַ פּרוי, אָדער קינדער, לעצטענס האָט איינער אַ רעקרוט, וועלכער האָט אַ פּרוי מיט 3 קינדער זיך געווענדט צום „קריגס-

## אדוואַקאַט טאַרעס איז טאַנזשער.

פּאַריז, (יט"א). בעת זיין דורכריי-קער-פּערשטענדיגונג. טאַרעס האָט גע-זע דורך טאַנזשער האָט שוואַרצבאַרד'ס רעדט וועגען לאַנגען וועג, בעזייט מיט פּערטיידיגער אַדוו. טאַרעס געהאַלטען קברים פון די קרבנות פון די מלחמות, וואָס מוז אָבער פיהרען צו דער פּער-דען און דער שלום. דער רעפּרעזענט האָט צוגעזאָגען אַ אַהאַליריכען עולם, נאַכדעם ווי טאַרעס האָט געשילדערט די לאַגע פון איראָפּאַ נאָך דער מלחמה, האָט ער אָנגעוויזען, אַז די פּאַלקסמאַ-סען דורשטען נאָך שלום און די יודען דאַרפען שטעהן אין די ערשטע רייען פון די פּאַציפּיסטישע שטרעבונגען, די יודען דאַרפען מיטוירקען צו דער פּעל-

**Dr. Z. Rakowski**

ספּעציאַליסט פאַר אױפּרען, נאָז, האַלס, און לונגען-קראַנקהייטען.  
 סאַנאַמאַנאָווסקי 9, טעלעפּאָן 31-37  
 שפּערישע-וועגן פון 12-10 און פון 5-7  
 קעמ אױך אַן אין לעמבערג ווערווער 17  
 פון 11-10 און ג.ס. פון 3-4.

**Dr. H. LUBICZ**

צענעלינאַנאָ 43, טעל. 32-41  
 ספּעציאַליסט פאַר הויט, הענדער, און טע-נער-שחעץ קרונקלעכען, מיט היינטיג-קוואַר-לאָפּען (קוואַר-וויסעל).  
 ניקחם 14 טו 8-10 און פון 5-8 אַהעני

רעווי-טעאַטער **NOWOSCI** Plotkowska, róg Głównej.

עס נעהמען אַנטייל נייע אַנאַזשירטע אַרטיסטישע קרעפּטען. אַנהויב פון די פּאַרשט: 7.30 און 9.45 און פּרטיס אין די פּאַרזאַמען און אפּישען.

גענצליך נייער פּראַגראַם!!!



